

## TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA WŁOSKIEGO

Karta Techniczna pv/08 - / -

- / - OIKOS

- / - ekologiczne farby dekoracyjne

- / - Aktualizacja 8

**KARTA TECHNICZNA - / -**

**PITTURA ALLA CALCE VERONA - / -**

**Opis - / -**

Farba mineralna na bazie sezonowanego wapna gaszonego pozwalająca uzyskać na malowanej powierzchni gładki, matowy efekt. Dzięki wysokiej alkaliczności i bardzo dobrej oddychalności farba ma działanie bakteriobójcze, zapobiegając rozwojowi pleśni i flory bakteryjnej. Produkt nadaje powierzchniom efekt cieniowania, jaki uzyskiwano w minionych wiekach lub odtwarza się współcześnie stosując farby na bazie wapna. - / -

**Zakres stosowania - / -**

Ściany zewnętrzne i wewnętrzne obiektów zabytkowych lub budynków o szczególnej wartości - / -

**Przygotowanie podłoża - / -**

Podłoże musi być dobrze osuszone i sezonowane, nowy tynk powinien być sezonowany przez co najmniej 30 dni, aby mógł nastąpić pełny proces karbonatyzacji. Oczyszczyć szczotką lub dokładnie usunąć farbę z podłoża, aby usunąć miejsca słabo związane z podłożem; w przypadku prac remontowych należy wyeliminować przyczyny podsiąkania wody i osuszyć zawilgocenia. W celu uzyskania najlepszego rezultatu zaleca się stosowanie produktu bezpośrednio na tynku wapiennym lub na istniejącej farbie wapiennej, po uprzednim starannym umyciu i oczyszczeniu powierzchni szczotką. Tylko w przypadku, gdy jest to konieczne, można zastosować odpowiednio rozcieńczony produkt CONSOLIDANTE CALCE, aby wzmocnić podłoża o wysokim stopniu chłonności lub kruche. We wnętrzach można nakładać produkt także na powierzchnie już pomalowane, sprawdzając uprzednio, czy farba dobrze przylega do podłoża. Powierzchnie pokryte farbą o niskim stopniu chłonności należy przetrzeć papierem ściernym, aby zwiększyć ich porowatość i ułatwić przyczepność, w przypadku, gdy takie zabiegi nie wystarczą, należy pokryć ścianę gładzią RASATURA ALLA CALCE - / -

**Sposób nakładania - / -**

Należy pędzlem: pierwszą warstwę, rozcieńczoną z 20 ÷ 25% czystej wody; drugą warstwę, po około 4 godzinach, rozcieńczoną z 25 ÷ 30% czystej wody; - / -

**Chronić powierzchnie przed deszczem co najmniej przez pierwszych 24 ÷ 48 godzin od zastosowania produktu. - / -**

**Produkty wykończeniowe - / -**

W celu uzyskania efektu „przetarcia” zaleca się stosowanie produktu VELATURA ALLA CALCE firmy OIKOS - / -

**Dane techniczne: nakładanie - / -**

Rozcieńczenie:	20 ÷ 30% czystej wody
Wydajność:	5 ÷ 8 m <sup>2</sup> /l dwie warstwy, w zależności od stopnia chłonności podłoża
Narzędzia:	Pędzel
Środki gruntujące:	CONSOLIDANTE CALCE firmy OIKOS
Temperatura nakładania:	+5°C ÷ +36°C (przy wilgotności względnej nieprzekraczającej 80%)
Czas schnięcia na dotyk:	1,30 h (temperatura = 20°C przy wilgotności względnej 75%)
Całkowity czas schnięcia:	24 h (temperatura = 20°C przy wilgotności względnej 75%)
Czyszczenie narzędzi:	Wodą
Uwagi:	<b>Chronić powierzchnie przed deszczem co najmniej w ciągu pierwszych 24 ÷ 48 godzin od zastosowania produktu</b>

- / - OIKOS

Karta Techniczna pv/08 - / -

**Dane techniczne: produkt - / -**

Skład:	Ciasto wapienne, substancje wypełniające, dwutlenek tytanu, pigmenty nieorganiczne na bazie tlenków żelaza i kolorowych gliniek.
Ciężar właściwy:	1,5 kg/l +/- 3%
PH:	12,5 ÷ 13,5
Temperatura przechowywania:	+2°C ÷ +36°C. Produkt jest wrażliwy na mróz
Klasa reakcji na ogień:	Nie występuje w przypadku, gdy produkt jest nakładany na podłoża niepalne; wyrób wodny, w stanie suchym grubość warstwy nie przekracza 0,600 mm
Przepuszczalność pary wodnej Sd:	0,043 m (dopuszczalny limit 2 m, DIN 52 615)
Limit emisji Lotnych Związków Organicznych (VOC), zgodnie z Dyrektywą 2004/42/WE:	Kategoria: A/a; VOC: 26 g/l (maksymalnie); Limit Faza I (od 01 stycznia 2007): 75 g/l, Limit Faza II (od 01 stycznia 2010): 30 g/l
Kolory	Biały + kolory z katalogu.
Opakowania	1 – 4 – 14 litrów
Uwagi:	Wapno jest produktem naturalnym, posiadającym specyficzne właściwości, uzyskany efekt oraz trwałość produktu w środowisku zewnętrznym są uwarunkowane warunkami otoczenia oraz cechami podłoża.

**Informacje dotyczące bezpieczeństwa - / -**

Produkt jest wolny od metali ciężkich, takich jak chrom i ołów. Nie zawiera toksycznych, aromatycznych lub wiążących chlor rozpuszczalników. Nie ma możliwości wystąpienia niebezpiecznych polimeryzacji. Produkt stanowi substancję bezpieczną, pod warunkiem, że jest

użytkowany w odpowiedni sposób. Zaleca się przestrzeganie standardowych procedur przewidzianych przy używaniu farb wodnych. Odnośnie przechowywania i transportu nie przewiduje się specjalnych środków ostrożności; opakowania, pozostałości oraz ewentualne ślady rozlania, zebrane przy użyciu materiałów wchłaniających wilgoć, takich jak: piasek, ziemia, itd., należy usunąć zgodnie z krajowymi i regionalnymi przepisami obowiązującymi w tym zakresie. Transport powinien być realizowany zgodnie z umowami międzynarodowymi. - / -

**Podsumowanie** - / -

Podłoże musi być dobrze osuszone i sezonowane, nowy tynk powinien być sezonowany przez co najmniej 30 dni, aby mógł nastąpić pełny proces karbonatyzacji. Oczyścić szczotką lub dokładnie usunąć farbę z podłoża, aby usunąć miejsca słabo związane z podłożem; w przypadku prac remontowych należy wyeliminować przyczyny podsiąkania wody i osuszyć zawilgocenia. Aby uzyskać najlepszy efekt zaleca się bezpośrednie nakładanie produktu na tynk wapienny lub na wcześniej nałożoną farbę wapienną, po uprzednim starannym oczyszczeniu i przetrzaniu powierzchni szczotką. Tylko w przypadku, gdy jest to konieczne, można zastosować odpowiednio rozcieńczony produkt CONSOLIDANTE CALCE firmy OIKOS, aby wzmocnić podłoża o wysokim stopniu chłonności lub kruche. - / -

We wnętrzach można nakładać produkt także na powierzchnie już pomalowane, sprawdzając uprzednio, czy farba dobrze przylega do podłoża. Powierzchnie pokryte farbą o niskim stopniu chłonności należy przetrzeć papierem ściernym, aby zwiększyć ich porowatość i ułatwić przyczepność, w przypadku, gdy takie zabiegi nie wystarczą, należy pokryć ścianę gładzią RASATURA ALLA CALCE firmy OIKOS. - / -

Nałożyć farbę mineralną na bazie sezonowanego wapna gaszonego dającą gładki matowy efekt typu PITTURA ALLA CALCE VERONA. - / -

Całość prac należy wykonać zgodnie z podanymi wskazówkami, koszt ... za m<sup>2</sup>, wliczając cenę materiałów i nakładania, z wyłączeniem kosztu montażu rusztowań. - / -

**Uwagi** - / -

Spółka Oikos srl gwarantuje, że informacje zawarte w niniejszej karcie technicznej zostały przekazane w oparciu o naszą najlepszą wiedzę techniczną i naukową. - / -

Jednak firma Oikos nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za rezultat uzyskany w wyniku zastosowania jej produktu, gdyż sposób nakładania nie podlega żadnej kontroli i/lub weryfikacji ze strony firmy. - / -

Zatem zalecamy każdorazowe sprawdzenie, czy dany produkt ma zastosowanie w konkretnym przypadku. - / -

- / - OIKOS

---

Ja, Jagoda Hojnacka-Kordiak, tłumacz przysięgły języka włoskiego zaświadczam, że treść powyższego tłumaczenia jest zgodna z oryginałem dokumentu sporządzonego w języku włoskim.

Bielsko-Biała, dnia 13 lipca 2021

Numer repertorium: 462/2021

Liczba stron: 5

Pobrano wynagrodzenie: według stawki